件

五大難題須待解決，絲請僑社居民合作

簡建平

但結果市府拒絕本會代表團之請求，仍堅決依照原定計劃而選擇上述昭倫公所側之地點而進行。

本會認為在明年元月時，本區各有關團體及華埠僑團，商號，及教會，學校等應聯同本區全體居民及本會有聯合召開會議以商討對策之必要，俾共同向市府再次提出嚴重抗議請求收回成命，另行擇選地點以為新建消防局大廈之用，事關各界老幼學童安全問題，此為當前急務之一。

（二）自由大道—新佐治亞橋經已完成準備銜接自由大道，本會為避免因此毀拆本區三餘座房屋，經于兩年向市府提出嚴重抗議以反對自由大道通過本區之天寅街及派亞街，當時獲市府原則上接納折衛辦法，允為考慮改用派亞街為主線，但迄今仍未見作出最後決定，是故哥街，天寅街，丹李維街及派亞街（布洛一〇四DL一九六）等處房屋現仍被凍結，未能一如其他各處准予申請津貼及低息貸款修葺，須待至明年元月時方能談判決定，此為當前急務之二。

（三）關於改區問題—市府日前規定本區為「RM三計劃」（可建築高樓大廈）之地點，去歲本會徵詢本區全體居民意見，均認須要保存本區為住宅區，乃主張修葺改建現有之房屋，而改區尤為主要問題，因各居民深恐若一旦將RM三改變，未來本區之樓宇將為大資本地產商人所操縱，屆時本區之房屋又將被大量拆除，於是市府之原定繁榮市區主張「拆購本區」之計劃便無形變相完成，而使本會之宗旨及全區居民數年之努力奮鬥歸于落空，本會警惕及此，故不惜坦誠向三級政府提出：認為唯一能保證本區房屋永久為住宅區，並對政府所貢獻之四百九十三萬元用途符合民意而有價值，市府須將原定之「RM三計劃」改為「RT二計劃」（祗限普通住宅而非白型柏文區）。市府現時已原則上接受改區意見，但仍須由全區業主自決。因此，市府可能於明年初召開全區業主公聽會以聽取業主意見，屆時凡本區業主請踴躍出席發言力主改區，否則，市府可能依舊實施RM三計劃，此為當前急務之三。

（四）關於修葺問題—有關全面修葺美化本區計劃，三級政府官員與本會經已簽訂草約，該草約雖未完全符合本會所請，「三級」

生活講座

（一二九）

體工調節汗第一 無端出汗傷體力

各種自動調節的「體工作用」，以出汗為第一，勞力的人儘管工作很辛苦，有雨的時候淋雨，有風的時候受風，在烈日之下受暑，在嚴寒之時受冷，祗要一出汗，所受到的熱也會散，暑也會散，所以勞力的人不常有病。

動腦筋的人，祗勞心，不勞力，不問春夏秋冬，都很少出汗加上冬天有暖氣，夏天有冷氣，出汗的機會越來越少，所以用腦的人反而常常多病。

有錢的人，養尊處優，為了要出汗，參加各種運動，打太極拳，打網球，或打高爾夫球，或是騎馬，或是游泳，或是行山或是晨運，甚至還要來一次土耳其浴，目的不過是求其出一陣汗而已。有寒散寒，有濕利濕，甚之脂肪過多，也可以由汗腺中滲出一部份，所以原則上出汗是一件好事。

本來一個人在暑期中，或是勞動之後，身體上發生一種體工作用，排洩廢料，放散血溫，祗要出一陣汗，就可以完成新陳代謝，有時受了風寒，毛孔緊閉，廢料和體溫，無法發洩，也祗要出一陣汗液，

擬刊登賀年告白者請注意

茲值新年將屆，印務特繁，凡工商僑團學校及私人，擬欲刊登賀年禮啓者請於本月三十日以前來稿本報，俾便早日排版，庶免積延爲荷。

請惠賜報費、告白費、印件費。

又本報以年關在即，賬務須辦結算，倘望光顧諸君，如有欠下本報報費或告白費或印件費者，請祈如數惠下，是所至盼。

再者：每年於冬節之前，郵局收到來往郵件，例外特多，每日報章，本報均依時呈交郵局，或偶有阻延，敬請諒察是幸，專此預說

新春康樂

本報經理部謹啓

昌肉食公司
DOLLAR MEAT STOR
266 E. PENDER STREET
TEL. 681-1052
掛爐鴨
脆皮大乳鴿
爽嫩白切雞
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金豬

男婦兒科
中醫張潤民
擅理殘頑症候
請先電約 歡迎問症
日間電話：684-1735
晚上電話：253-8707
地址：275 E. Georgia St.

喜臨門酒家
90 E. PENDER ST., Tel. 682-2875
祝君喜臨門，
請到喜臨門，
身在喜臨門，
彷如故鄉中。
家鄉風味，
調味特異，
大讌小酌，
豐儉隨意。
華埠第一家空運生猛龍蝦，特設蝦池護養，保證隻隻生猛新鮮，歡迎另售外賣。

O. K. 傢私公司
溫哥華奇化街弍五六號
電話・六八七・七一二七
水漬傢俬
賤價平賣

麗雅禮服時裝
LOOK ART FASHION
3294 Main St., at 17th Ave.,
Phone 876-6830
聖誕期間你想
你的時裝出衆嗎？
請 駕臨
麗雅禮服時裝店
為你設計度身定做。
何麗雅啓

隆有限公司
WAH LOONG LT
278 E. PENDER ST., VANCOUVER
Tel. 684-4428
總代理（香港新華海產公司）
新運到
適合飧館用，各種西土蝦肉
食者佳音：
唐山各種冰霜魚類
特選各種鹽藏咸魚
請光臨選擇，你喜歡的一種
務使你滿意而歸

威發實業有限公司
Wakefield Associates Realtors Ltd.
何仲生
Johnson C. S. Ho
地址 2123 Kingsway, Vancouver, B.C.
185 E. Pender St., Van. 4, B.C.
電話：Office 437-1107, 688-9848
Residence 325-3965
▲埠仔菜舖連實業兼機器洗衣生意便賣，獨市生意人息豐富，機會難逢。
▲弍十八街東近非沙交通方便舊屋一間，樓上樓下連士庫共睡房大個，適合大家庭，開價弍萬弍千九，抵買。
▲合法三層人息屋一幢，地点適中，每年淨入息約三千元，開價弍萬八千九，抵買。
▲上下孖屋出租，上層一廳二房，月租一百四十元，下層一廳一房月租一百一十。
▲香港南洋客有現款買屋舖及生意，如有意出賣請打電話通知。
▲合法上下孖屋一幢，樓上一廳二睡房，土庫一廳一睡房，好入息，開價弍萬四千九，抵買。
▲本公司專門經紀各型新屋，價格由三萬二千元起至三萬九千元。
▲尚有華埠咖啡館柏文商業樓宇等歡迎詢問。

亞洲園
ASIA GARDEN Restaurant
173 E. PENDER ST., VANCOUVER
TEL: 682-6342
午市茶點
各式精美點心，完全符合香港一流標準，每款由三毛半起。
點心部主理人：余森
晚飯酒菜 豐儉隨意
小菜每款由一元起，宴會菜席，每席由三十餘元起（足十位用）華麗禮堂可設五十席。
廚務負責人：周江
僑胞及社團惠顧 無任歡迎

邵氏大戲院
SHAW THEATRE
TEL: 684-4732 喜士定東街二五四號
重看水浸金山寺一幕值回票價！

本月十六日起獻映
全部黃梅調歌唱，武功表演
愛情神話故事改編
林黛、趙雷、杜娟。主演
伊士曼彩色
邵氏綜藝體
本院宗旨以服務觀衆，不論風雪照常放映，樓座開放
週一至週五每晚兩場，週六日加日場

億兆信託銀
YORKSHIRE TRUS
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B
PHONE: 685-3935
定期存款
一年期五厘七五
弍年期六厘五
三年期七厘
四年期七厘弍五
五年期七厘五
活期存款 四厘七五
每月五日以前所開之戶口均由壹日起計利息
★特別存款三厘七五（由三千元起，日日計息一次）
壹切存款有加政府保障萬無壹失
營業時間：由星期一至星期五 每日上午九時半至下午五時半
經理黃宗振 副經理爾玉漢

貴兼不飽，則吾豈敢，
鳳城美点，捨我其誰。
鮮磨沙河粉
機製爽滑麵
致誇全加獨特
斤兩味道 招牌保證
[illegible]很遠很近敬請
B. C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.,
Vancouver 4 B. C.
Phone: 681-3959

黃埊俠公證人旅行社
QUON H. WONG AGENCIES
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B. C.
Office: 684-0938 Res. 733-3202
請特別注意！
㊀乘詩不乏航空日本航空來回香港新價目五百五十元
㊁正月廿九日乘詩不乏航空機遊覽檀香山十四天每位三百二十五元包機票酒店早飧參觀水仙花后選美及加冕宴會請早報名
㊂移民機票三百五十八元
㊃各種機票歡迎分期付欵請面商

CANADA TRUST
湯天豪
買賣房屋
工商樓宇
公寓大廈
投資地皮
各種生意
實業貸款
收租管理
416 MAIN ST., Vancouver, B.C
TEL. 682-6701, 261-9351 住宅325-0527
HOWE TONG
▼新商業樓四間舖，位中柏文區，水坭建築，地寬120尺，投資超過一分錢，僅需七萬現銀。
▼賺錢飧館因業主退休廉讓，約一百座位，一切傢俬設備如新，好位置。
▼發達地皮約四十英畝，位Richmond大公路，隔鄰工廠林立，政府正進行建築水渠Sewer可望短期幾為百萬富翁，僅需三分之一現款，餘額全部免息付還，問君幾時能有這機會？
▼靚屋三睡房三廁，十年多，土庫全部裝修如新，近學校，交通及公園，開價三萬四千元。
▼西雲尼商業樓，四個舖樓上四組聯房，近大公司，商場全是柏文區，開價十一萬元。
▼四十組Hi-Rise柏文，弍年新，有升降機，地下停車場，近商場沙灘，風景優美。因合夥不和，願廉價出讓，莫失良機。
尚有大批新盤，不能綜錄。欲知詳情，請電話詢問。